

ANUL VIII.

Trimestrul IV, 1911.

BULETINUL

SOCIETĂȚII NUMISMATICE ROMÂNE

APARE TRIMESTRIAL | ABONAMENT ANUAL 3 LEI

BCU Cluj / Central University Library Cluj



BUCUREȘTI

—
TIPOGRAFIA CURȚII REGALE **F. GÖBL FII.**

19, Strada Regală, 19

1911.

NOTIȚĂ A DIRECȚIUNEI

Ca se punem importantul Discurs Numismatic de recepțiune rostit la Academie de D-l M. Șutzu la îndemâna abonaților noștri îl reproducem în întregul lui și îl însoțim de o traducere în franțuzește care va permite numismaților streini care nu înțeleg limba noastră se iau cunoștință de această însemnată lucrare.

DISCURS DE RECEPȚIUNE AL D-ului MIHAIL ȘUTZU LA ACADEMIA ROMANĂ, ROSTIT ÎN ZIOA DE 25 MAI 1911

Domnilor și Onorați Colegi,

Țiimpul de care dispun nu-mi permite să vă fac, fie măcar în rezumat, o expunere generală asupra numismaticei antice; mă voiu mărgini să vă vorbesc numai despre monetele romane dela originea lor până la finele cărmuirii Impăraților din familia Antonină. M'am ocupat cu predilecțiune de aceste monete și consider studiul lor ca cel mai important din toată numismatica antică, nu numai din punctul de vedere roman, ci și pentru stabilirea principiilor generale cari cărmuesc toate monetăriile din vechime.

Monetele grecești sunt adesea mai frumoase decât cele romane; unele constituesc adevărate capodopere, artistice, și multe persoane, fermecate de perfecțiunea lor, le adună cu preferință. Dar frumusețea constituie mai totdeauna singura lor superioritate.

În genere monetele romane prezentă un interes mai mare. Figurile dinastilor greci apar târziu și nu sunt comune pe monetele grecești, pe când monetele ro-

DISCOURS DE RÉCEPTION DE M. MICHEL C. SOUTZO
A L'ACADEMIE ROUMAINE PRONONCÉ LE 25 MAI 1911

Messieurs et honorés Collègues

Le temps dont je dispose aujourd'hui ne me permettra pas de vous faire, fut-ce même en résumé, un exposé de l'ensemble de la Numismatique antique et je me bornerai, à vous entretenir seulement de la monnaie romaine; depuis ses origines, jusqu'à la fin du règne des empereurs de la famille Antonine. Je me suis occupé, avec une prédilection particulière, des monnaies romaines de cette époque et je considère leur étude comme fondamentale; non seulement au point de vue romain, mais d'une manière générale; pour bien fixer les principes, qui régissent l'ensemble de tous les monnayages de l'antiquité.

Les monnaies grecques, sont souvent plus belles, que celles des romains; et il en est quelques unes, qui nous représentent de véritables chefs d'œuvres de la glyptique; aussi, bien des personnes séduites par la perfection de ces médailles, les collectionnent de préférence aux autres.

mane ne-au păstrat portretele șirului întreg de împărați romani, câteva împărătese și câțiva prinți. Fără ajutorul monetelor romane, multe statue și busturi antice ar fi rămas anonime.

Amintirile istorice pe monetele romane sunt de o importanță mare și cred de ajuns să vă aduc aminte de aluziunile relative la războiul dacic de pe monetele lui Traian, ca să vă dați bine seamă de interesul lor istoric.

Nu mai puțin importante pentru studiul arhitecturii antice sunt reprezentațiunile monumentale de pe monetele romane: temple, basilice, arcuri și coloane triumfale, etc. N'am cunoaște astăzi forma podului lui Traian de peste Dunăre, dacă n'ar figură pe monetele marelui Împărat.

Figurile divine, atât de numeroase, atât de variate, cari apar pe reversul monetelor romane, constituiesc un izvor bogat de informațiuni pentru studiul religiunilor din trecut.

Multe alte ramuri ale arheologiei generale sunt tributare numismaticei romane, dar cele mai de căpetenie sunt economia politică și cea financiară a popoarelor antice.

Avem într'adevăr mijloace ca să putem reconstitui sistemele monetare romane cu ajutorul textelor, mărcilor monetare și al pondurilor relative ale diverselor monete romane de bronz, de argint și de aur. Această reconstituire, odată săvârșită, servește deopotrivă a ne da seama de modul de privire grecesc în materie monetară și de modul de privire roman, fiindcă

Mais on peut dire que la beauté, constitue ordinairement, la seule supériorité des monnaies grecques.

En général; sous tous les autres rapports; les monnaies romaines présentent un intérêt supérieur.

Les images des souverains, n'apparaissent que tard et sont peu nombreuses sur les monnaies grecques tandis que les monnaies romaines nous ont conservé les traits de la suite entière des empereurs, de plusieurs impératrices et même de quelques princes.

Sans le secours des monnaies romaines, un grand nombre de statues et de bustes antiques, seraient encore anonymes.

Les souvenirs historiques, occupent une place considérable, sur les monnaies romaines et il me suffira de vous rappeler, les représentations relatives aux guerres daciennes, sur les monnaies de Trajan, pour que vous en compreniez l'importance.

Les figures des temples, des basiliques, des colonnes et des arcs de triomphe; sur les monnaies romaines; sont précieuses pour l'étude de l'architecture ancienne et nous ne connaîtrions pas la forme du pont, jeté par Trajan sur le Danube; si le monument n'était pas figuré sur les monnaies de ce grand empereur.

Les images des dieux, aux attributs si divers, fréquentes sur les monnaies romaines constituent une source de renseignements, très précieux, pour la connaissance des cultes antiques.

Beaucoup d'autres branches de l'archéologie générale, sont tributaires de la Numismatique romaine mais la plus importante est, sans contredit, l'économie politique et financière des peuples anciens.

mai totdeauna Romanii au copiat sau cel puțin s'au inspirat dela un model grecesc.

Exemplul cel mai important de această similitudine de vederi monetare între Romani și Greci este cel privitor la moneta convențională. Oricine va studia cu o atențiune suficientă monetele romane, se va convinge fără dificultate că Romanii nu s'au servit niciodată de alte monete de bronz decât de monete reale, adică valorând exact pondul lor metalic de bronz. Studiul ulterior al monetelor grecești, mai cu seamă în Egipt, ne permite atunci prin analogie să constatăm că toate bronzurile ptolemaice au acelaș caracter de realitate ca cele romane. Popoarele antice nu s'au servit niciodată de monete convenționale, nu le cunoșteau măcar, ele sunt o invențiune modernă.

Săpăturile făcute în Italia scot adesea la iveală bucați de bronz fără formă, cari au servit de monetă primitivă locuitorilor din Italia centrală și Romanilor. Ele se întrebuițau cu cântarul. La Roma unitatea transacțiunilor eră firește *libra* romană ponderală de bronz, care este bine cunoscută și cântărește 327 gr.

Transacțiunile mărunte se făceau cu *uncia*, $\frac{1}{12}$ -a parte din *libra*, 27.25 gr., și cu *scrupulul*, $\frac{1}{24}$ -a parte din *uncia*. de 1,13 gr.

Obiceiul de a întrebuiți bronzul cântărit drept monetă nu este special al Romanilor; el pare a fi fost obștesc în antichitate. Acest obicei s'a constatat cu siguranță în vechiul Egipt, în Asia la Asiro-Chaldeeni, la Greci, în Creta și aiure. Convingerea mea personală este că bronzul a fost chiar primul metal monetar al omenirii.

Nous possédons en effet, tous les éléments nécessaires, pour reconstituer les systèmes monétaires romains; avec l'aide des textes, des marques monétaires, et des poids relatifs des monnaies de bronze, d'argent et d'or des Romains. Et cette reconstitution une fois bien établie, nous renseigne tout autant, sur la manière de voir des Grecs en matière de monnaies; que sur celle des Romains eux-mêmes, et cela parceque les Romains ont presque toujours copié un modèle grec; ou se sont tout au moins inspiré de ce modèle.

L'exemple le plus instructif de cette similitude de vues, entre Grecs et Romains, est celui relatif à l'emploi de la monnaie conventionnelle.

Tous ceux qui étudieront avec un peu d'attention les monnaies romaines, pourront se convaincre sans peine que les Romains n'ont jamais fait usage d'autres monnaies de bronze que de monnaies réelles de ce métal. C'est à dire de monnaies valant exactement leur poids métallique de bronze.

L'étude ultérieure des monnaies grecques, surtout celle des monnaies de l'Égypte, nous permet alors de constater par analogie, que tous les bronzes Ptolémaïques présentent les mêmes caractères de réalité que les monnaies Romaines.

Les peuples anciens ne se sont jamais servis en effet de monnaies conventionnelles. Ils ne connaissaient même pas ce genre de monnaies. Et les monnaies conventionnelles sont, sans nul doute, d'invention moderne.

Les fouilles exécutées en Italie, ont souvent mis au jour, des morceaux de bronze sans forme bien déter-

Descoperirea bronzului constituie un fapt însemnat în istoria civilizațiunii. Acest metal serviă pe atunci de o potrivă la facerea armelor celor mai bune, vaselor și uneltelor celor mai rezistente, podoabelor celor mai frumoase. Detentorul unei bucăți de bronz putea deci cu înlesnire căpăta în schimbul ei tot ce-i trebuia, ca hrană, îmbrăcăminte, lucru. Și astfel această bucată de bronz deveni de fapt materia primă a tuturor schimburilor, echivalentul într'un cuvânt al monetei la moderni.

Până în a doua jumătate din veacul IV (a. Chr.), Romanii s'au mărginit la uzul bronzului brut cântărit, *aes rude*.

Când ei au început să fabrice monete propriu zise, prima lor monedă a fost o libră de cântar de bronz topit și turnat într'o formă sau tipar.

Această monedă, denumită *aes grave* libral, cântăriă firește o libră de 327 gr. fiindcă ea nu putea fi alta decât urmarea unității precedente, adică libra de cântar.

Texte pozitive confirmă acest fapt neîndoios.

Aes erat libra pondus, grăește Varro.

Intr'adevăr așii romani din epoca librală sunt în general mai ușori decât pondul lor normal, puțini dintr'înșii se apropie de această normală. Diferințele lor ponderale sunt de altă parte foarte mari; unii cântăresc 10 uncii, alții 8, alții 6 sau patru și chiar mai puțin.

Singura explicațiune a acestui fapt extraordinar sunt deprinderile abuzive ale tezaurului roman, care în momentele de strâmtoare financiară scotea monete cu lipsă

minée, qui ont servi autrefois de monnaies, aux peuples du centre de l'Italie, ainsi qu'aux Romains.

Ces morceaux étaient pesés à la balance et les transactions se faisaient au poids.

L'unité de ces opérations, était naturellement, l'unité pondérale elle-même; et chez les Romains, la livre Romaine, unité bien connue, qui pèse 327 gr.

Les transactions romaines d'une moindre importance se traitaient à l'once, douzième de la livre, et l'unité des tout petits marchés, était le scrupule pondéral, vingt-quatrième partie de l'once.

L'emploi du bronze pesé, au lieu et place de monnaie, n'était pas particulier aux Romains; il semble avoir été tout à fait général dans l'antiquité. On l'a constaté avec certitude dans l'Égypte ancienne, en Chaldée, en Crète et ailleurs.

Je suis pour mon compte, tout à fait convaincu, que le bronze, a été le premier métal monétaire de l'humanité.

L'invention du bronze, constitue un fait très important, dans l'histoire de la civilisation, ce métal servait à l'origine à faire, tout à la fois, les armes les meilleurs, les vases et les ustensiles les plus résistants et les parures les plus brillantes. L'homme qui possédait alors, un morceau de cette précieuse substance l'échangeait sans peine, contre tout ce qui pouvait lui manquer en vivres, vêtements ou objets divers, et ce morceau de bronze, devint ainsi de fait; la matière première de tous les marchés; l'équivalent en un mot, de la monnaie chez les modernes.

la greutate și beneficia de diferență. Aceste diferențe nu se pot atribui de fel unor reduțiuni legale ale monetei, fiindcă știm din texte precise, că Romanii au trecut fără tranșiune dela asul libral legal la asul legal de două uncii.

Fig. 1. — As libral.

Scăderea progresivă a pondului așilor din epoca librală este deci rezultatul unui simplu abuz și-l putem privi ca un fel de îndrumare de fapt spre reduțiunea legală a unității monetare.

Pe la începutul primului războiu punic, cheltuelile militare au întrecut puterile tezaurului roman și prin lege pondul asului monetar s'a fixat la două uncii (54,50). Amănuntele operațiunii și caracterul ei ne sunt bine cunoscute din texte; această reducere constituie un curat faliment al tezaurului, care a plătit atunci cu ași ușori datorii contractate în ași grei.

Pliniu ne spune lămurit că Statul roman a realizat atunci un câștig de $83\frac{1}{3}\%$. Celebrul istoric Mommsen, care nu eră nici negustor, nici economist, nu se împacă cu idea că Romanii au putut vreodată să dea faliment; credeă—se vede—că falimentul este o operațiune facultativă, pe când toată lumea știe că fie stat, fie negustor, nimenea nu se poate sustrage dela necesitatea de a depune bilanțul, când casele de bani sunt goale și obligațiunile de plată neînălăturabile.

Este evident, spre exemplu, că în urma înfrângerii-

Les Romains; se sont contentés, de l'emploi monétaire exclusif du bronze pesé (aes rude); jusques vers le milieu, du 4^e siècle av. J. Ch.

Et lorsqu'ils commencèrent à fabriquer, des monnaies proprement dites; leur première unité monétaire fut tout naturellement, une livre pesant de bronze, fondue et coulée dans un moule.

Cette première monnaie des Romains dénommée Aes grave libral, pesait donc 327 grammes, puis qu'elle constituait la continuation de l'emploi, de la livre pondérale elle-même.

Des textes précis, confirment ce fait indiscutable.
Aes erat libra pondus; nous dit Varron.

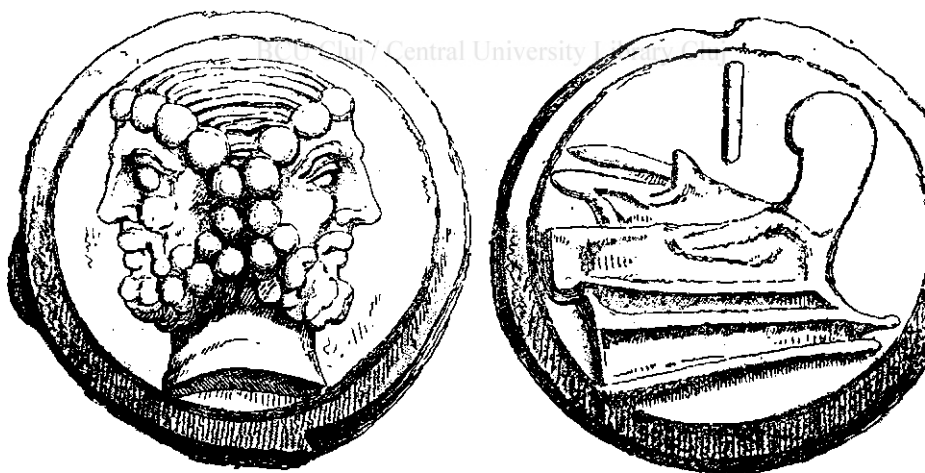


Fig. 1. — Aes libral.

Il est vrai que les as romains de l'époque librale sont en général sensiblement plus légers que le poids normal et que fort peu s'en approchent. Les écarts

lor suferite dela Hannibal, Roma, amenințată de African, față de armatele sale nimicite și de un tezaur sleit, nu poate fi învinuită de necinste, când în 217 (a. Ch.) a redus a doua oară și pe jumătate asul ei monetar, care din sextantar a ajuns atunci uncial (27,25 gr.).

În fine în anul 89 (a. Ch.) pe la sfârșitul războiului cu Soții, Roma, care se luptă cu Italia întreagă răsculată și urmă afară un războiu costisitor cu Mitrivate, s'a văzut încă odată strâmtorată, și prin legea Papiria a decretat asul semiuncial, adică de 13,62, care reprezintă iarăși un faliment de 50%. Astfel unitatea monetară romană de bronz, care la origine eră de o libră întreagă, 327 gr. ajunge la finele Republicei să nu mai cântărească decât o jumătate de uncie, 13,62, pond de 24 de ori mai ușor decât greutatea primitivă.

Nu există nici o deosebire între aceste trei reduceri; ele constituiesc de sigur trei falimente, toate asemănătoare prin efectele lor cu conversiunile de rentă cu dobânzi scăzute, impuse creditorilor lor adesea de statele moderne cu finanțe sdruncinate.

Când au întrebuițat pentru prima oară aceste expediente, Romanii n'au inventat ceva nou; ei au copiat pe Greci, fiindcă Aristoteles ne descrie operațiuni identice, practicate de tiranii Sicilieni în vremuri de nevoie.

Ca să vă pot expune mai pe scurt istoria monetelor romane de bronz din epoca republicană, am lăsat la o parte monetele de argint. Să venim și la ele.

de pesée de ces as entre eux sont, d'autre part, très considérables. Certains as pèsent dix onces d'autres 8 et six, ils descendent jusqu'à quatre onces et moins encore.

On ne saurait expliquer ces faits extraordinaires autrement, qu'en les mettant sur le compte des habitudes abusives du trésor romain qui, dans les moments de gêne, se procurait des ressources en fabriquant des monnaies plus légères que le poids légal et bénéficiait de la différence.

Des textes précis ne permettent pas d'attribuer; les inégalités pondérales des as romains, à des réductions légales de l'unité monétaire.

Ces textes nous apprennent en effet; que les Romains ont passé sans transition, de l'as libral légal de douze onces, à l'as légal de deux onces seulement.

Ainsi, la diminution progressive du poids des as de l'époque librale est, bien certainement, le résultat d'un simple abus. On peut le considérer comme une sorte d'acheminement de fait; vers la réduction légale de l'unité monétaire.

Vers le commencement de la première guerre Punique, les dépenses militaires des Romains, en arrivèrent à dépasser les forces du trésor; et c'est alors qu'en vertu d'une loi, on fixa à deux onces (54,50), le poids de l'as monétaire.

Les détails de l'opération, et son caractère, nous sont parfaitement connus par les textes; cette réduction fut une véritable faillite. Le trésor payait alors en as légers, des dettes contractées en as pesants.

În epoca liberală, Romanii, deși nu băteau la Roma monete de argint, prețuiau foarte mult calitățile acestui metal, și bogăția, crescând în Capitală, determină operațiunii comerciale din ce în ce mai numeroase asupra argintului. Aceste transacțiuni se făceau cu balanța, și unitatea lor de socoteală era *scrupulul ponderal de argint*.

Acest obicei al Romanilor de a țineă socotelile lor în scrupuli ponderali de argint lămurește bine punctul de plecare al uzului *sesterțiilor* în timpurile posteroare.

Tot în epoca liberală, generalii romani, cari se războiau în Campania, în regiuni deprinse cu uzul argintului, au început de timpuriu să bată și ei monete de argint cu legendele ROMANO, adică al Romanilor, sau ROMA. Aceste monete de argint poartă numele cam impropriu de romano-campane; ele sunt curat monete militare romane. Mai târziu chiar în Capitală, la Roma, s'au bătut monete de argint cam de felul acesta; ele au ca tip o Victorie, și de aceea sunt cunoscute sub numele de *victoriați*.

Prima monetă de argint curat romană emisă la Roma a fost *denarul*, care cântăria 4 scrupuli (4,54 gr.) și a apărut deodată cu asul sextantar. Acest denar valora zece ași de 2 uncii, adică 545 grame de bronz. El poartă marca X.

Fig. 2. — Denar de argint de 10 ași.

Pline nous dit clairement que l'état romain réalisa alors un bénéfice de $83\frac{1}{3}\%$. Le célèbre historien Mommsen, qui n'était ni négociant ni économiste; ne peut s'acoutumer à l'idée que les Romains aient jamais pu faire faillite. Il semble croire que la faillite est une opération facultative, tandis que nul n'ignore que les États, non plus que les particuliers, ne peuvent se dérober à la nécessité de déposer leur bilan, lorsque leurs caisses sont vides et leurs obligations de paiement inéluctables.

Il est bien évident, par exemple, qu'après les désastres de la guerre d'Annibal Rome menacée par l'Africain, en présence de son trésor vide et de ses armées anéanties; ne saurait sans injustice être accusée d'improbité lorsqu'elle réduisit de moitié en 217 le poids de son as monétaire; qui de sextantaire devint alors oncial (27,25).

Il en est de même en 89 av. J. C. à la fin de la guerre Sociale. Rome qui luttait alors contre l'Italie entière révoltée et qui poursuivait au dehors une guerre coûteuse contre Mitridate se trouva de nouveau très gênée et en vertu de la loi Papiria remplaça l'as d'une once par celui d'une demi once (13^e,62)

Cette opération représente une nouvelle faillite de 50%

Ainsi l'unité monétaire de bronze des Romains qui pesait à l'origine une livre entière de 327^e en arriva à la fin de la République à ne plus peser qu'une demi once (13,62) poids, vingt quatre fois plus léger que la valeur primitive.

Il n'existe aucune différence entre les trois réductions successives de l'as romain ce sont toutes également des

În anul 217, când Romanii au redus asul la o uncie, au schimbat de odată pondul denarului și valoarea lui în ași. Acest denar nou cântărește a 7-a parte din uncie, 3,89, și valoră 16 ași unciali (436 gr. de bronz), de aceea poartă adesea marca de valoare XVI sau X.

Fig. 3. — Denar de argint de 16 ași.

Pondul denarului nu s'a modificat din contră, când legea Papiria a redus asul la o jumătate de uncie, în loc de o uncie; și fiindcă acest as redus a conservat atunci toată valoarea lui reală și chiar calitatea lui de etalon monetar de bronz, denarul contemporan nu mai putea valoră evident 16 ași, ci un număr mult mai mare. Am dovedit că acest număr a fost de 40 ași.

Fig. — Denar de argint republican
de 40 ași.

Iuliu Cesar, când a schimbat regimul politic roman, n'a modificat nici fondul, nici caracterul relativ al monetelor de bronz și de argint din timpul republicei; cu toate acestea inovațiunile lui au fost însemnate.

Dintâiu, prin un sentiment de deferență către Senat, a rezervat înaltei adunări privilegiul să emită numai el monetele metalului etalon, monetele de bronz, primul metal monetar al Republicei. De aceea monetele de bronz romane poartă de atunci literile S. Circa.2,

opérations banqueroutières; ressemblant beaucoup par leurs effets, aux conversions de rente avec réduction d'intérêts, que les Etats modernes, en déconfiture financière imposent à leurs créanciers.

Lorsqu'ils se sont servis pour la première fois de ce genre d'expédients les Romains n'ont du reste rien inventé de nouveau. Ils ont simplement copié les Grecs car nous savons, par le témoignage d'Aristote, que les tyrans de la Sicile employaient des procédés semblables, pour se tirer d'affaire dans les temps difficiles.

Afin de pouvoir vous exposer plus brièvement l'histoire des monnaies de bronze des Romains de la République, nous avons laissé de côté leurs monnaies d'argent; revenons à elles. Library Cluj

A l'époque librale les Romains ne frappaient pas encore à Rome de monnaies d'argent, mais ils estimaient déjà fort les qualités de ce métal, et la richesse augmentant dans la capitale, les opérations commerciales ayant l'argent pour objet devinrent de plus en plus fréquentes. Ces transactions se faisaient au poids, à l'aide de la balance, et le scrupule pondéral d'argent était par suite naturellement, à cette époque, l'unité des comptes en argent.

Cette habitude des Romains, de tenir leurs comptes en scrupules d'argent éclaircit, nettement le point de départ, de l'usage ultérieur du serterce dans les comptes romains.

Dès l'époque librale les généraux Romains qui guerroyaient en Campanie, dans des régions où l'em-

dovedesc că au fost emise în virtutea unui *Senatus Consult*.

Cesar a păstrat pentru dânsul monetăria de aur și de argint și a emis aceste monete în calitatea lui de general.

Nu se cunosc monete de aur bătute în Capitală anterior lui Cesar; piesele de aur mai vechi par a fi toate monete militare, bătute afară din Roma.

Încă de timpuriu Romanii conservau în tezaurul lor militar cantități însemnate de aur dobândite în urma războaielor victorioase ale Republicei. În comerț aurul se cumpără și se vindeă cu balanța.

Piesa de aur a lui Cesar se numea *aureus*. Pondul ei, după arătarea lui Pliniu, era a 40-a parte din libră, 8,16, și această monedă valora 25 de denari de argint sau 100 de sestertii. Libra de aur la acea epocă valora deci tocmai una mie denari de argint.

Fig. 5. — Aureus al lui Iuliu Cesar.

Toate arătările lui Pliniu despre monedele de bronz imperiale privesc exclusiv monetăria primilor împărați și nici de cum pe cele posteroare reformei monetare a lui Neron. Oricine se poate convinge ușor de acest adevăr; n'are decât să observe că numai așii primilor împărați sunt de metal roșu, adică conform arătărilor lui Pliniu, pe când așii marcați ai lui Neron, cu caracter neîndoios, sunt toți de metal galben și nepotiviți cu descrierea autorului. Studiul celorlalte mo-

ploi monétaire de l'argent était familier, commencèrent à fabriquer eux-mêmes des monnaies d'argent. Ces pièces portent les légendes ROMANO ou ROMA.

On donne en général à ces monnaies le nom assez impropre de monnaies Romano-Campaniennes.

Ce sont là simplement des monnaies militaires Romaines.

Dans la capitale, à Rome même, on a frappé plus tard des monnaies du même genre; elles ont pour type une Victoire et elles portaient pour cela le nom de Victoriats.

La première monnaie d'argent vraiment Romaine émise à Rome a été le *denier* qui pesait primitivement quatre scrupule ($4^s,54$).

Son apparition coïncide avec celle de l'as sextantaire.

Ce premier *denier* d'argent valait dix as de deux onces (545 gr. de bronze) et c'est pour cela qu'il porte la marque X.



Fig. 2. — Denier d'argent de 10 as.

En 217, lorsque les Romains effectuèrent la réduction onciale, ils modifièrent en même temps, le poids de leur *denier* d'argent et sa valeur en as.

Ce nouveau *denier* pèse le septième de l'once ($3^s,89$) et il valait seize as onciaux (436 gr. de bronze). Cette valeur XVI est souvent inscrite sur la monnaie.

nete Neroniane de bronz confirmă pe deplin această părere.

Pliniu mai menționează între monetele de bronz ale primilor împărați *sestertiusul*, adică piesa de doi ași și jumătate și *dupondiusul*, dublu as; ambii se făceau de metal galben.

Aparițiunea sestertiusului de bronz în monetăria urbană constituie un fapt important. Mai dinainte felul acesta de monedă nu apare decât afară din Capitală între piesele militare. Cele emise de Marcu Antoniu sunt marcate cu semnul de valoare a sestertiusului HS (2¹/₂ ași) și mai poartă o marcă de valoare greacă Δ, arătând că reprezintă patru unități grecești.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Fig. 6. — Sestertiu de bronz marcat al lui Marcu Antoniu.

Nu-mi rămâne a vă vorbi decât de sistemul monetar al lui Neron, care a durat până la sfârșitul perioadei de care ne ocupăm.

Un concurs de împrejurări favorabile ne permite să recostituim complet sistemul monetar Neronian cu toate amănuntele lui.

Pondul denarului de argint al lui Neron este bine cunoscut prin numeroase texte; el era de 3 scrupuli (3,40 gr.).

Pondul piesei de aur Neroniane, după arătările lui Pliniu, era a 45-a parte din libră, adică 7,26 gr.

Pondul asului de bronz a lui Neron se poate determina deadreptul prin cântărirea monetelor de bronz



Lors de la 3^e réduction de l'as en, vertu de la loi Papiria, on conserva au contraire le poids du denier d'argent précédent.



Fig. 3. — Denier d'argent de 16 as.

Et comme l'as semi oncial de cette époque, non seulement conserve toute sa valeur de monnaie réelle de bronze, mais même sa qualité d'étalon monétaire des Romains. Il est bien évident que le denier d'argent contemporain ne pouvait plus valoir seize as, comme précédemment, mais un nombre d'as nouveaux beaucoup plus élevé.

Nous avons démontré que ce nombre, était de quarante as.



Fig. 4. — Denier d'argent républicain de 40 as.

Lorsque Jules César effectua sa révolution politique il ne changea ni le fond, ni le caractère relatif, des diverses monnaies de bronze et d'argent de la République.

Cependant il introduisit alors des innovations assez importantes.

marcate ale acesui împărat: așii marcați I, dupondii marcați II. Rezultă din cântăririle mele directe sau făcute pentru mine în Paris, Viena și Berlin, că pondul normal al asului Neronian este de 9 scrupuli (10,20 gr.).

Fig. 7. -- As marcat al lui Neron
de metal galben

Un text prețios, tratatul de calcul a lui Volusius Maecianus, ne-a conservat numele și valorile relative ale diverselor monete de argint și de bronz ale sistemului Neronian.

Denarul de argint (valoră 40 libele, adică 40 ași monetari.

Sestertiiul de argint valoră 10 libele sau 10 ași.

Acest denar de argint se mai împărțea în douăsprezece monete de bronz, numite uncii (bronzurile Neroniane de modül mare; sau în 48 monete de bronz, denumite *sicilicus*.

Unciile, adică bronzurile Neroniane de mare modül, cântăresc 30 scrupuli sau 34 gr., *sicilicus* 7 1/2 scrupuli sau 8,52 gr.

Romanii erau de mult deprinși cu aceste din urmă monete de bronz, fiindcă cea mai grea dintr'insele, adică uncia, avea o greutate normală exact egală cu bronzurile de mare modül ale primilor Cesari (Sestertiile din epoca anterioară) și *sicilicus*, după cum am arătat mai sus, la punctul de vedere ponderal, se iden-

D'abord, par un sentiment de déférence envers le Sénat; il réserva à cette Auguste Assemblée, le privilège exclusif de la frappe des monnaies du métal étalon; du bronze, le premier métal monétaire de la République.

C'est à cause de cela, que depuis cette époque, les monnaies de bronze émises à Rome, portent les deux lettres S. C.; qui témoignent qu'elles ont été émises en vertu d'un Senatus Consulte.

César, en sa qualité de général, conserva pour lui-même la frappe des monnaies d'argent et d'or émises ainsi en vertu de son imperium.

On ne connaît pas jusqu'ici, de monnaie d'or romaine frappée dans la capitale et antérieure à Cesar. Toutes les pièces d'or plus anciennes paraissent être des monnaies militaires frappées en dehors de Rome.

De bonne heure les Romains ont conservé précieusement dans leur trésor militaire d'importantes quantités d'or enlevées aux ennemis; à la suite des guerres victorieuses de la République.

Dans le commerce, à Rome, l'or s'achetait et se vendait au poids.

La pièce d'or de César porte le nom d'aureus.

Le poids de cette monnaie était, au dire de Pline, de un quarantième de la livre (8^g, 16). Cette pièce valait 25 deniers d'argent ou cent sesterces.

La livre d'or à cette époque valait donc juste mille deniers d'argent.

Tous les dire de Pline au sujet des monnaies de

tifică cu unitatea greacă a pieselor de bronz marcate ale lui Marcu Antoniu.

Fig. 8. — Dupondiu marcat a lui Neron.
(Exemplarul figurat cântărește 20 gr. 20).
Colecția M. Sutzu).

Piesa de aur a lui Neron valoră, ca precedentă, 25 denari sau 100 sestertii de argint.

Fig. 9. — Uncie de bronz a lui Neron.
(Exemplarul figurat cântărește 30 gr. 90).
Colecția M. Sutzu.

Denarul de argint asemenea valoră ca precedentul patruzeci ași.

În aparență deci sistemul monetar Neronian pare a nu diferi mult de cel precedent.

Un studiu mai amănunțit al chestiunii modifică cu totul această primă impresiune.

Aflăm dintâiu din texte, că denarul roman în sistemul Neronian a devenit o drahmă, adică o unitate de argint greacă, ocupând în sistem, sub numirea de drahmă atică, un loc similar cu rolul drahmei Ateniene în vechiul sistem atic. Cu alte cuvinte denarul de argint a lui Neron apare pentru prima oară ca unitate de argint a sistemului, dovadă că reforma a introdus atunci la Roma etalonul monetar de argint.

Metrologii, cari au organizat acest sistem, au urmărit foarte învederat un scop important. Ei s'au silit să

bronze impériales romaines s'appliquent exclusivement aux monnaies des premiers empereurs; et nullement



Fig. 5. — Aureus de Tules César.

aux pièces de bronze impériales postérieures à la réforme monétaire de Néron.

On peut s'en convaincre aisément en remarquant que les monnaies en cuivre rouge, qui sont certainement les as de ce métal mentionnés par Pline, n'appartiennent qu'aux premiers empereurs; tandis que les pièces de Néron portant la marque **IB** qui par suite représentent sûrement des as sont toujours en métal jaune (laiton). Le récit de Pline ne se rapporte donc pas à ces dernières.

L'étude des autres monnaies de bronze de Néron confirme pleinement ce résultat.

Pline énumère parmi les monnaies de bronze des premiers empereurs le sesterce pièce de deux as et demi et le dupondius ou double as monnaies fabriquées toutes deux en métal jaune.

L'apparition du sesterce de bronze parmi les monnaies urbaines constitue un fait important. Antérieurement on ne rencontre ce genre de monnaies que parmi les espèces militaires émises hors de la capitale.

Les sesterces de bronze de Marc Antoine portent l'indication de leur valeur HS (2¹/₂ as) et sont mar-

întrupeze în dispoziția lui principalele monete grecești și mai cu seamă monetele din sistemul monetar al lui Alexandru.

Studiul din acest punct de vedere, sistemul Neronian prezintă un interes de primul ordin pentru numismatica generală a provinciilor romane.

Pondul piesei de aur a lui Neron este remarcabil.

Această piesă cântărește *exact* un decabol atic, 7,26 gr.; consecința este că fiecare *obol de aur* atic valorează *zece sesterții*, și din acest fapt izvoresc multe alte relațiuni importante. Prima este că staterul de aur macedonean (de 12 oboli de aur grecești) valorează 30 denari romani sau 120 sesterții. A doua consecință este de un interes egal. Se știe că obolul de aur grec reprezintă atunci ca valoare două drahme atice de argint, pe când am stabilit mai sus că valoarea lui romană era de zece sesterții; deci *drahma ateniană* se înfățișă ca o piesă de *cinci sesterții*.

În fine *sicilicus* Neronian are un pond exact egal cu *chalcus* macedonean, (8,52 gr.).

Drahma neoatică a lui Neron are și ea un caracter atic interesant, fiindcă se subîmpărțea în 48 de monete divizionare de bronz (48 sicilici), întocmai ca drahma ateniană în 48 de chalci atenieni. *Sicilicus* reprezintă astfel de sigur în sistemul Neronian un *chalcus* neoatic al drahmei lui neoatice de argint.

Din expunerea de mai sus rezultă că principiile generale ale numismaticei romane, pe cari le-am statornicit treptat în decurs de douăzeci de ani în publica-

qués en même temps, du signe grec Δ , indiquant une valeur de quatre unités grecques.

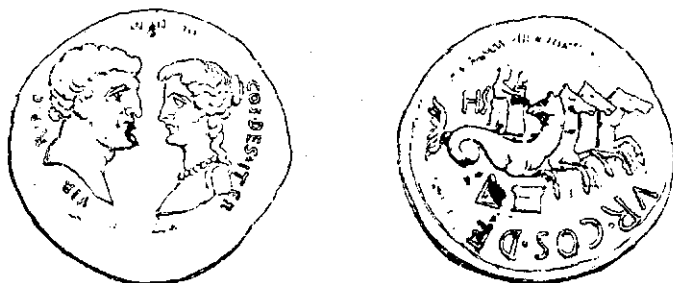


Fig. 6. — Sesterce de bronze marqué de Marc Antoine.

Il ne me reste à vous entretenir que du système monétaire de Néron, dont la durée se prolongea jusqu'à la fin de la période dont nous nous occupons aujourd'hui. BCU Cluj / Central University Library Cluj

Un concours de circonstances favorables, nous a permis de reconstituer complètement, le système monétaire de Néron jusques dans ses moindres détails.

Le poids du denier d'argent de Néron nous a été conservé par des textes nombreux; ce poids était de trois scrupules, soit $3^s,40$.

Le poids de la pièce d'or de Néron était nous dit Pline, égal au 45^e de la livre romaine; cet aureus pesait ainsi $7,26$.

Le poids de l'as de bronze Néronien nous est donné par la pesée directe des bronzes marqués de ce prince. Les as marqués I les double as marqués II.

Il résulte des pesées faites par nous, ou pour nous, à Paris Vienne et Berlin que le poids normal de l'as de Néron était de 9 scrupules ou $10^s,20$.

țiunile noastre, se confirmă în totdeauna cu toate consecințele lor în evoluțiunea monetelor romane *dela* început și până la finele perioadei de care ne-am ocupat. Ele ne dau seamă de toate împrejurările și ne-au permis a rezolvă fără ipoteze toate problemele pe cari le-am întâmpinat.

Putem deci să considerăm aceste principii ca definitive, și este foarte probabil că ele cârmuesc asemenea toată numismatica romană din timpurile următoare.

Un studiu comparativ între decadența asului de bronz republican și scăderea denarului de argint imperial ne va permite să lămurim mai pe larg această importantă chestiune.

În timpul Republicei etalonul monetar eră bronzul și unitatea monetară o piesă de bronz, *asul*, și de aceea toate scăderile de valoare ale monetelor republicane, fie de fapt, fie de drept, privesc exclusiv *asul*, adică unitatea de bronz.

În timpurile imperiului, după reforma lui Neron, argintul devine metalul etalon al Romanilor, denarul (*drahma*) de argint devine unitatea lor monetară, și imediat începe decadența denarului, la început numai de fapt, mai târziu de drept sau legală.

Decadența de fapt a asului consistă într'o scădere progresivă a pondului asului libral, care reduce valoarea lui pe jumătate și pe sfert.

Decadența de fapt a denarului se produce prin alterațiunea metalului. Denarul republican și denarul primilor Cesari erau de argint curat și s'au păstrat astfel pe tot timpul întrebuințării etalonului de bronz.

Un texte précieux, le petit traité de calcul de Volusius Maecianus; nous a conservé les noms et les valeurs relatives, des diverses monnaies d'argent et de bronze du système Néronien.

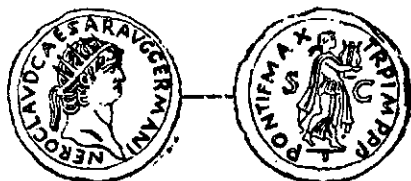


Fig. 7. — As marqué de Néron en métal jaune.

Le denier d'argent valait 40 libelles, c'est-à-dire 40 as.

Le sesterce d'argent valait dix libelles ou as.

Ce denier d'argent se divisait en douze grands bronzes dénommés *onces* ou en 48 moyens bronzes qui portaient le nom de *sicilicus*.

Les onces ou grands bronzes de Néron pesaient normalement 30 scrupules ou 34^g.

Le *sicilicus* pesait 7½ scrupules soit 8^g,52.

Ces deux dernières monnaies de bronze, l'once et le *sicilicus* étaient depuis longtemps familières aux

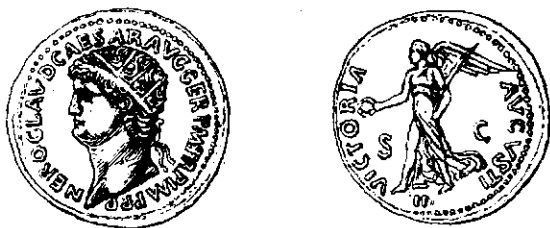


Fig. 8. — Dupondius marqué de Néron. L'exemplaire figuré (Collection Soutzo) pèse 20g,20.

După reforma lui Neron calitatea metalului scade, denarul lui Traian conține aliaj, sub Marcu Aureliu proporțiunea de metal prost crește și sub Septimiu Sever materia, care servește la fabricarea denarilor, devine un billon, care nu conține nici 50% argint.

Cu toate acestea, denarii lui Septimiu Sever erau legalmente considerați ca egali cu denarii lui Neron și aveau aceeaș putere liberatorie pentru plata datoriilor: situațiune analogă a așilor dela finele perioadei librare, cari legalmente, deși foarte slabi, erau egali cu așii librali grei dela origine.

Scăderile de valoare legale ale unităților de bronz republicane sunt bine cunoscute din texte; ele sunt în totdeauna rezultatul unui faliment de stat.

Scăderea asului a fost treptată.

Din libral asul a devenit sextantar, apoi unical, în fine semiuncial. Epocile falimentelor acestora coincid cu epocile critice ale istoriei republicei romane.

Istoria decadenței legale a denarului roman rămâne de făcut, trăsurile ei generale apar însă de acum. Se știe că denarul lui Iuliu Cesar valoră a 1000-a parte din libra de aur și edictul lui Deoclețian ne arată că denarul contemporan al acestui împărat valoră a 50.000-a parte din libra de aur. Un denar al lui Cesar valoră 50 denari de ai lui Dioclețian!

Această enormă scădere de valoare a denarului — unitatea monetară de argint imperială — nu s'a produs de sigur de odată. Denarul a trecut negreșit prin valori intermediare, întocmai ca unitatea de bronz republicană, asul, care din libral n'a devenit semiun-

Romains, car le poids des *onces* ; était exactement le même que celui des sesterces de bronze, des premiers empereurs. Le poids du sicilicus était identique à celui de l'unité grecque des pièces de bronze marquées des amiraux de la flotte de Marc Antoine.

La pièce d'or de Néron valait comme les précédentes 25 deniers ou cent sesterces d'argent.



Fig. 9. — Once de bronze de Néron. L'exemplaire figuré (Collection Soutzo) pèse 30g,90.

Le denier Néronien valait aussi comme le précédent 40 as; le système monétaire de Néron au premier abord ne semble donc pas différer beaucoup de celui des premiers Césars.

Un examen plus approfondi de la question modifie beaucoup cette première impression.

Nous savons tout d'abord, par des textes, que le denier du nouveau système était considéré comme une drachme; c'est-à-dire une unité grecque d'argent, occupant sans doute dans la système de Néron (sous le nom de drachme attique) une place similaire à celle de la drachme des Athéniens dans le vieux système monétaire attique.

cial de odată, ci a trecut prin valorile intermediare pe două uncii și de o uncie. Am văzut că reducțiunile republicane ale unității de bronz sunt contemporane cu situațiunile grele ale Republicei și ne putem da bine seama prin singura înfățișare a monetelor, că decadența denarului imperial devine completă tocmai la epoca decadenței politice a imperiului, în timpul invaziunilor barbare și al dezordinelor interioare.

Concluziunea care se impune este că scăderile treptate ale unității de argint imperiale ne reprezintă, întocmai ca reducțiunile asului republican, adevărate falimente de stat, efectuate într'un mod similar prin simpla scădere legală a valorii unității monetare. Reducțiunea pe această cale a unității de argint imperiale a fost în câtvă mai pronunțată decât aceea a unității de bronz republicane, fiindcă denarul lui Deoclețian nu mai valoră decât 2⁰/₀ din denarul lui Iuliu Cesar, pe când asul dela finele Republicei reprezintă încă drept valoare peste 4⁰/₀ din asul libral primitiv

Terminând, d-l M. Sutzu dăruiește Academiei Române colecțiunea d-sale de monete ale orașelor Pontice din Dobrogea, care cuprinde vreo mie de bucăți deosebite.

En d'autres termes, le denier d'argent romain de Néron, apparaît ainsi pour la première fois comme l'unité d'argent du système de cet empereur. C'est là une indication positive que la réforme de Néron introduisit alors à Rome l'étalon monétaire d'argent.

Les savants qui ont organisé ce système, ont manifestement poursuivi un but important. Ils se sont efforcés de faire entrer, dans les cadres de son organisation, les principales monnaies grecques de grande circulation en usage et en particulier les monnaies du système monétaire Macédonien d'Alexandre le Grand.

Evisagée à ce point de vue, l'étude du système monétaire de Néron, présente un intérêt de tout premier ordre, pour la numismatique générale des provinces romaines.

Le poids de la pièce d'or de Néron 7,26 est remarquable. Cet aureus pèse exactement un décabole attique. Il en résulte que chaque obole d'or attique vaut dix sesterces et par suite que le statère d'or macédonien d'Alexandre (de douze oboles) vaut 120 sesterces, ou trente deniers de Néron. La deuxième conséquence est d'un intérêt égal. On sait que l'obole d'or attique à cette époque valait deux drachmes attiques d'argent; or nous avons établi plus haut que la valeur romaine de cette obole d'or attique était de dix sesterces. La drachme d'argent athénienne se présente ainsi comme une pièce de cinq sesterces.

Enfin le sicilicus de Néron pèse exactement autant que le chalcus macédonien 8^g.52.

La drachme néoattique de Néron avait, elle aussi

RĂSPUNSUL D-LUI D. A. STURDZA
LA
DISCURSUL DE RECEPȚIUNE AL D-LUI M. SUTZU

După ce a salutat memoria generalul N. Mavros unchiul noului academician care fiind în viață a dăruit bogata lui Colecțiune de obiecte și de monede antice statului Român, Domnul Dimitrie Sturdza a răspuns în modul următor părții Numismatice a discursului D-lui Mihail Sutzu.

Domnilor și Onorați Colegi,

Cercetările numismatice ale d-lui Mihail C. Sutzu sunt cu mult anterioare întâielor sale publicațiuni, cari au început în 1883 și au urmat fără întrerupere până în 1911. În timp de 28 ani, cercul cercetărilor s'a întins în Asia Mică și Grecia, Italia antică, cuprinzând Republica și Imperiul Roman, Macedonia, Egiptul și Chaldea.

Textele vechilor scriitori greci și romani, cari au tractat despre monetele lumii antice, au fost studiate

un autre caractère attique intéressant; elle se subdivisait en 48 monnaies divisionnaires de bronze (48 sicilici). Exactement de la même manière que la drachme des Athéniens en 48 chalcus attiques.

Le sicilicus représente ainsi sûrement, dans le système monétaire de Néron, un chalcus néoattic de sa drachme néoattique d'argent.

L'exposé que nous venons de faire, nous démontre que les principes généraux de la numismatique romaine que nous avons établis dans une série de publications successives depuis vingt ans; se confirment toujours, avec toutes leurs conséquences, au cours de l'évolution de la monnaie romaine; depuis ses origines jusqu'à la fin de la période qui nous occupe. Ces principes suffisent pour expliquer tous les faits; et ils nous ont permis de résoudre sans hypothèses nouvelles tous les problèmes que nous avons rencontrés.

Nous pouvons donc considérer ces principes comme définitifs; et il devient fort probable qu'ils régissent également toute la numismatique romaine des temps postérieurs.

Une étude comparative de la décadence de l'as de bronze de la République et de l'avilissement du denier d'argent de l'empire; nous permettra de préciser et d'éclaircir cette importante question.

A l'époque Républicaine, l'étalon monétaire était le bronze et l'unité monétaire une pièce de bronze l'as. C'est pourquoi toutes les diminutions de valeur des monnaies de la République, aussi bien de droit que de fait, portent exclusivement sur l'as, l'unité de bronze.

de colegul nostru cu mare osârdie. Astfel d-sa a izbutit să intre în amănuntele așezămintelor monetare antice și să le cerceteze rostul lor în diferitele faze prin cari au trecut. Cu cât înaintă în cercetările sale, cu atât mai mult ieșea la iveală, că aceste corespundeau cu realitatea, și deslegau totodată multe chestiuni economice și financiare, rămase întunecate până acum.

Rezemându-se pe înșiși scriitorii greci și romani d-sa a răspândit astfel o vie lumină asupra sistemelor monetare ale lumii antice și a legături acestor sisteme între dânsese.

În general, d-sa a apărut o teză nouă în numismatică, arătând că există o diferență esențială între *monetele efective*, cari valorează greutatea metalului lor, și *monetele convenționale*, a căror valoare n'are absolut nici o relație cu greutatea lor metalică, fiindcă ele nu sunt decât jetoane fără valoare intrinsecă. De aci a despărțit istoria monetară în trei epoce. *Prima epocă* este caracterizată, în timp de mai mulți secolii, prin întrebuițarea metalului cântărit în bucăți. *A doua epocă* începe din momentul în care bucățile de metal capătă un semn al puterii publice, care garantează calitatea și greutatea metalului, scutind astfel de obligațiunea de a cântări mereu.

Aceste două epoce ale monetelor efective au durat până când s'au introdus, în timpurile foarte probabil moderne, *monetele convenționale* de cari ne servim astăzi.

*

În primele publicațiuni numismatice: *Systèmes monétaires primitifs de l'Asie mineure et de Grèce*¹⁾ și

A l'époque impériale, après la réforme monétaire de Néron, l'argent devient le métal étalon des Romains et le denier (la drachme) d'argent, l'unité monétaire romaine.

Dès lors commence aussitôt la décadence du denier, décadence de fait d'abord, et plus tard de droit ou légale.

La décadence de fait des as républicains consiste dans l'affaiblissement progressif de leur poids, qui tombe à la moitié et au quart de leur valeur initiale.

La décadence de fait de la valeur du denier, est due à l'avalissement progressif du métal.

Le denier républicain et celui des premiers Césars était d'argent pur; et le métal conserva sa qualité, tant que dura à Rome l'emploi de l'étalon monétaire de bronze. Après la réforme monétaire de Néron, la décadence se manifeste; le denier de Trajan contient de l'alliage, sous Marc Aurèle la proportion de bas métal augmente, et sous Septime Sèvre, la matière première du denier devient un billon qui ne contient même pas 50⁰/₀ d'argent.

Cependant les deniers de Septime Sèvre avaient, au point de vue légal, la même valeur que les deniers de Néron; ils pouvaient comme eux, servir au paiement de dettes antérieures. Situation identique à celle des as de la fin de la période librale qui, légalement malgré leur grande légèreté, servaient au même titre que les as de plein poids des premiers temps.

Les réductions de valeur légales des as de bronze

*Etalons pondéraux primitifs et Lingots monétaires*²⁾, d-l Mihail C. Sutz a stabilit cu siguranță adevărata metodă de cercetare a metrologiei pozitive, întemeiată nu mai pe raporturi de ordine matematică, care exclude din știință toate speculațiunile teoretice, bazate numai pe asemănări aproximative.

*In prima parte a scrierii: Introduction à l'étude des monnaies de l'Italie antique*³⁾, colegul nostru a lămurit bine natura îndoioasă a monetelor de bronz grele din centrul Italiei, cari nu se pot pune decât cu foarte mare anevoință în legătură cu unitățile ponderale italiice determinate.

Acest studiu a permis încă d-lui Mihail C. Sutz într'o publicațiune ulterioară (*Les lourdes monnaies de bronze de l'Italie Centrale et la numismatique romaine*)⁴⁾ să dovedească lipsa de temelie a sistemelor propuse de d-l Haerberlein pentru a explica aceste monete,

*Partea a doua a scrierii: Introduction à l'étude des monnaies de l'Italie antique*⁵⁾, conține o expunere completă a monetelor romane dela originea lor și până la finele Republicei, arătând punctul de plecare ponderal al acestor monete, stabilind caracterul totdeauna real al pieselor de bronz romane și probând apoi că textele antice, cari erau în genere considerate ca greșite, constituiesc din contra explicațiunea sănătoasă și temeinică a sistemelor monetare ale Republicei Romane.

Astfel colegul nostru a pus în completă evidență caracterul reducățiunilor unităților monetare romane, cari au fost de sigur adevărate falimente de stat.

de la République nous sont parfaitement connues par les textes. Ces réductions sont toujours des faillites du trésor.

Ces réductions furent successives.

De libral l'as devint sextentaire puis oncial enfin semi oncial.

Les époques de ces faillites coïncident toujours avec les moments critiques de l'histoire de la République.

L'histoire de la décadence légale du denier d'argent romain est encore à faire, mais ses traits généraux s'accusent déjà nettement. Nous savons que la livre d'or sous César valait mille deniers d'argent de ce prince tandis que l'édit du maximum de Dioclétien nous apprend que cette même livre d'or valait alors 50.000 deniers de Dioclétien.

Un denier d'argent de César valait donc cinquante deniers de Dioclétien.

Cette énorme dépréciation du denier, l'unité monétaire d'argent de l'empire, ne s'est certes pas produite d'un seul coup. Le denier a passé sans doute, par des valeurs intermédiaires, à l'instar de l'unité de bronze républicaine l'as, qui de libral, n'est devenu semi oncial, qu'après avoir passé par les valeurs sextantaires et onciales.

Nous avons vu, que les réductions de l'unité de bronze coïncident avec les moments critiques de la République. D'autre part, nous pouvons nous rendre compte, par l'aspect seul des monnaies, que l'avilissement du denier impérial romain devient définitif, juste au moment de la décadence politique de l'empire

Studiul publicat sub titlu de: *Étude sur les monnaies impériales romaines* ⁶⁾ este cel mai important din scrierile colegului nostru, fiindcă explică limpede toate organizațiunilor monetare ale Imperiului Roman, până la introducerea sistemului monetar al lui Caracalla.

Un singur punct rămăsese îndoios pentru colegul nostru în monetăria împăratului Nero și anume natura monetelor de bronz de mare mod^{ul} ale acestui împărat: dar problema a fost rezolvată tot de d-sa prin observațiunile făcute în chiar discursul său de recepțiune asupra Așilor marcați ai lui Nero. În adevăr a constatat, că Așii marcați ai împăratului Nero sunt totdeauna de metal galben; și fiindcă Pliniu Senior ne descrie un sistem monetar care cuprinde un *As* de cupru roș, nu încapă îndoială că textul lui nu se poate aplica sistemului monetar Neronian, ci numai sistemului monetar al primilor Cesari, cari ne înfățișează monete de cupru roș, recunoscute de mult ca Ași ai primilor împărați. Astfel când Pliniu vorbește de Sesterții, el ne pomenește exclusiv bronzurile de mod^{ul} mare ale primilor Cesari. Bronzurile de mod^{ul} mare ale lui Nero sunt deci Uncii, iar nu Sesterții.

În scrierea sa: *Examen critique d'une nouvelle théorie de la monnaie romaine* ⁷⁾, colegul nostru a răspuns unei publicațiuni a d-lui Pick, și-a confirmat explicațiunea textului din Volusius Maecianus. Spre o mai completă demonstrațiune, d-sa a revenit în altă scriere, *L'As et la Libella de Volusius Maecianus* ⁸⁾, asupra textului acestui scriitor, arătând cu prisosință că singura interpretațiune posibilă și metodică este aceea a d-sale.



au temps des invasions barbares et des désordres intérieurs.

On peut en conclure, que les diminutions de valeur successives, du denier d'argent de l'empire nous, représentent exactement; de la même manière que les réductions de l'as républicain de véritables faillites de l'état romain. Faillites effectuées d'une façon similaire à celles de l'époque républicaine, par une simple réduction légale de la valeur de l'unité monétaire.

Les réductions de valeur du denier impérial, effectuées par cette voie, ont été même un peu plus loin que celles de l'unité de bronze de la république.

Puis que le denier de Dioclétien ne vaut plus que 2% environ du denier de Jules César. Tandis que l'as de la fin de la République valait encore un peu plus 4% de l'as libral primitif.

En terminant, M. Michel Soutzo annonce à l'Académie, qu'il lui fait don de sa collection de monnaies antiques des villes Pontiques de la Dobroudja, qui comprend environ un millier de pièces différentes.

Modul de explicare a mărcilor monetare de pe monetele de bronz marcate ale lui Marc Antoniu, expus în studiul monetelor imperiale romane, a fost întărit și dezvoltat în scrierea: *Les monnaies de bronze des Préfets de la Flotte de Marc Antoine avec marques de valeur*⁹⁾, în care colegul nostru a probat, că pondul efectiv al acestor monete de bronz se potrivește cu caracterul lor teoretic.

În fine, în critica recentă făcută de d-l Mihail C. Sutz u unei cărți despre moneta romană a învățatului D. Willers — *Les recherches recentes sur la Monnaie romaine: Pline, Mommsen et Mr. Willers*¹⁰⁾, — a confirmat din nou toate rezultatele sale anterioare, demonstrând totodată, că erudițiunea și ingeniozitatea, calități cari nu lipsesc d-lui Willers, nu sunt deajuns pentru a înțelege și a restabili sistemele monetere romane, și că este absolut necesar studiul prealabil amănunțit asupra originelor ponderale ale monetelor antice în genere și a caracterului lor efectiv neîndoios.

Scrierea d-lui Mihail C. Sutz u — *Nouvelles recherches sur les origines et les rapports de quelques poids antiques*¹¹⁾ — a stabilit cu siguranță înțelesul textelor autorilor vechi privitoare la unitățile ponderale greco-asiatice, cari până atunci au fost greșit interpretate, și a fixat cu precizie valoarea ponderală a diferite unități de cântar greco-asiatice. Acest rezultat are o importanță însemnată pentru studiul greutateilor și monetelor antice.

Studiile colegului nostru asupra monetelor Ptolemaice — *Essai de restitution des systèmes monétaires Ma-*

RÉPONSE DE M. DEMÈTRE A. STOURDZA
AU
DISCOURS DE RÉCEPTION DE M. M. SOUTZO

Après avoir rendu hommage, à la mémoire du général Mavros, oncle du nouvel académicien; qui donna, de son vivant, à l'état Roumain, sa riche collection d'objets et de médailles antiques. Monsieur Demètre Stourdza, répondit en ces termes, à la partie numismatique, du discours de M-r Michel Soutzo.

Messieurs et honorés Collègues,

Les recherches numismatiques de M. M. Soutzo ont commencé, bien avant ses premières publications et depuis 1883, elles se sont poursuivies sans interruption, jusqu'à nos jours. Pendant ce laps de plus de 28 ans, M-r Soutzo s'est occupé succesivement de l'Asie Mineure, de la Grèce, de l'Italie antique y compris les Romains, de la Macédoine, de l'Égypte et de la Chaldée.

Tous les textes des auteurs anciens, Grecs et Ro-

*cedoniens et du système monétaire Egyptien de Ptolémée Soter*¹²⁾ — *Nouvelles recherches sur le système monétaire de Ptolémée Soter*¹³⁾ — și — *Essai de classification des monnaies de bronze émises en Egypte par les trois premiers Lagides*¹⁴⁾, — au fixat caracterul efectiv al tuturor monetelor de bronz grecești și expun în mod lămurit organizarea sistemului monetar al lui Ptolomeu Soter.

Lucrarea d-lui Mihail C. Sutz, prezentată în 1900 Congresului internațional de Numismatică din Paris — *Poids et monnaies de Tomis*¹⁵⁾, — are pentru noi un interes special și conține o explicațiune ingenioasă a mărcilor de valoare, cari figurează pe monetele de bronz din Moesia.

Cu prilejul studiilor sale asupra greutateilor Asiro-Chaldeene în scrierea — *Les origines Assyro-Chaldéenes des poids Romains*¹⁶⁾ — colegul nostru a izbutit să pună în evidență legăturile primitive cari există între unitățile ponderale chaldeene și pondurile romane și grecești, prin constatarea identității matematice între micul pond roman numit «grăunte» și «grăuntele» asiro-chaldean, care este a 60-a parte din mica mină ponderală. Această constatare are o importanță deosebită nu numai pentru Numismatică și Metrologia, dar și pentru Arheologia generală.

Toate rezultatele, obținute de colegul nostru prin studiile sale, nu au fost în întregimea lor recunoscute ca definitive; dar erudiți eminenti din străinătate le admit, și faptul că i s'a încredințat măgulitoarea misiune de a studia și publica bogatul tezaur de Monu-

main, relatifs aux monnaies antiques, ont été étudiés avec un soin particulier par notre collègue. Et cette étude lui a permis, de pénétrer l'organisation des systèmes monétaires des anciens, et d'en suivre les évolutions successives.

À mesure qu'il avançait dans sa tâche, M. Soutzo se rendait compte de l'accord parfait qui existe toujours, entre ces vieux textes et les monuments effectifs. La nature véritable de ces monuments se manifestait aussitôt; et permettait de comprendre mainte question d'économie politique et financière restée jusqu'ici impénétrable.

Il a ainsi, à l'aide du témoignage de ces textes, réussi à projeter, une vive lumière sur l'organisation des systèmes monétaires antiques et sur les liens qui existent entre eux.

Notre collègue a développé une thèse, tout à fait nouvelle dans la science, en démontrant, qu'il existe une différence essentielle, entre les monnaies effectives qui valent leur poids métallique; et les monnaies conventionnelles dont la valeur n'a aucun rapport avec le poids. Ces dernières ne sont au fond que des jetons sans valeur intrinsèque.

Au point de vue chronologique, il a ainsi divisé l'histoire de la monnaie, en trois grandes périodes.

La première époque caractérisée par l'emploi monétaire exclusif du métal pesé, et qui dura de longs siècles.

La deuxième époque, qui commença au moment où les morceaux de métal servant aux usages monétaires reçurent des pouvoirs publics une empreinte; garan-

mente Ponderale antice dela Susa. descoperite de d-l de Morgan, dovedește încrederea ce au avut în colegul nostru învățații cari au direcțiunea acestor săpături, făcute pentru guvernul Republicei franceze. D-sa a îndeplinit cu conștiință misiunea onorătoare ce i s'a dat, prin publicațiunea care poartă titlul — *Etude des Monuments Pondéreaux de Suse* 17).

Academia Română salută intrarea d-lui Mihail C. Sutzu ca Membru activ al ei cu o deosebită bucurie. Suntem siguri că colegul nostru va continua cercetările sale, contribuind și din partea Regatului României la deslegarea multora din celelalte chestiuni numismatice, metrologice și arheologice, cari până acum nu sunt încă pe deplin elucidate de știință.

tissant la bonne qualité du métal et la justesse de leur poids, dispensant ainsi d'inutiles pesées.

Cette deuxième époque, celle des monnaies exclusivement effectives, a duré jusqu'aux temps; probablement très modernes, où l'on a commencé à se servir aussi des monnaies de convention qui caractérisent la 3^e époque monétaire qui se continue de nos jours.

Dès ses premières publications sur les systèmes monétaires primitifs¹⁾ et les étalons pondéraux primitifs²⁾ Mr. Michel Soutzo a établi avec sûreté la véritable méthode de recherches de la métrologie positive.

Méthode basée sur l'étude exclusive des rapports mathématiques de valeur existants entre les diverses unités pondérales ou monétaires des anciens; et qui rejette en dehors de la science, toutes les spéculations théoriques établies sur des ressemblances approximatives seulement.

Dans la première partie de son étude sur les monnaies de l'Italie³⁾ notre collègue a signalé le caractère incertain des lourdes monnaies de bronze de l'Italie centrale qu'il est très difficile de rattacher à des unités pondérales déterminées de l'Italie.

Ce travail lui a ainsi permis, dans une publication postérieure⁴⁾ de démontrer le peu de fondement des

1) Systèmes monétaires primitifs de l'Asie Mineuse et de la Grèce. Revue roumaine d'histoire d'archéologie et de Philologie. Bucarest 1883.

2) Etalons pondéraux primitifs et lingots monétaires. Revue roumaine d'histoire d'archéologie et de Philologie. Bucarest 1884.

3) Introduction à l'étude des Monnaies de l'Italie Antique 1-ère partie. Paris. Jounaust. 1887.

4) Les lourdes monnaies de bronze de l'Italie Centrale et la Numismatique Romaine. Revue Numismatique Française. 1907.

systèmes monétaires auxquels Mr. Haeberlein voudrait rattacher aujourd'hui ces pesantes monnaies.

La deuxième partie de l'étude sur les monnaies de l'Italie⁵⁾ contient un exposé complet de la monnaie romaine depuis ses origines, jusqu'à la fin de la République; fixant avec certitude le point de départ pondéral de ces monnaies; et établissant clairement le caractère, toujours réel, des monnaies de bronze romaines de cette époque.

Cette étude démontre que les textes anciens, considérés en général jusqu'ici comme fautifs, établissent au contraire la nature véritable de ces monnaies; et nous donnent l'explication, naturelle et certaine, des systèmes monétaires républicains.

C'est ainsi que notre collègue est parvenu à mettre en complète évidence la nature banqueroutière des réductions des unités monétaires romaines. Ces réductions constituent de véritables faillites de l'état romain.

L'étude sur les monnaies Impériales Romaines est le plus important des écrits de notre collègue⁶⁾ il y explique avec lucidité l'organisation des monnaies impériales romaines jusqu'au moment de l'introduction du système monétaire de Caracalla.

Un seul point était resté douteux pour notre collègue dans l'ordonnance des monnaies de Néron, à savoir, la détermination précise des monnaies de bronze de grand module de ce prince. Il est parvenu à

⁵⁾ Introduction à l'étude des Monnaies de l'Italie Antique. II^eme partie. Macon Protat. 1889.

⁶⁾ Étude sur les Monnaies Impériales Romaines. Revue Numismatique Française 1899.

résoudre encore ce dernier problème à l'aide de ses observations sur les as marqués de Néron; dont il vient de nous faire part aujourd'hui dans son discours.

Il a constaté en effet que les as marqués de Néron sont toujours en métal jaune. Et comme le système monétaire impérial décrit par Pline comprend un as, toujours en métal rouge. Il en ressort que le texte de Pline ne saurait s'appliquer aux monnaies du système de Néron mais exclusivement aux monnaies des premiers empereurs dont les pièces de métal rouge; sont incontestablement des as.

Ainsi lorsque Pline nous parle de Sesterces de bronze il entend par là nous entretenir exclusivement des grands bronzes des premiers Césars. Les bronzes de grand module du système de Néron ne sont donc nullement des Sesterces mais bien des onces.

Dans son examen critique d'une nouvelle théorie de la Monnaie romaine⁷⁾ notre collègue répond à une publication de Mr. Pick et il y confirme ses explications du texte de Volusius Maecianus. Il revient encore sur ce sujet dans un travail plus récent, l'as et la libella de Volusius Maecianus⁸⁾ où il achève sa démonstration et prouve que la seule interprétation possible de ce texte est celle qu'il avait déjà donnée. Les marques de valeur figurées sur certaines monnaies de bronze de Marc Antoine; avaient été depuis longtemps expliquées par lui dans son étude sur les mon-

7) Examen critique d'une Nouvelle théorie de la Monnaie Romaine. Revue Numismatique Belge 1901.

8) L'as et la libella de Volusius Maecianus. Revue Numismatique Belge 1910.

naies impériales romaines, mais il a développé et précisé cette explication dans son travail sur les monnaies de bronze des amiraux de Marc Antoine ⁹⁾ Il en ressort que le poids effectif de ce genre de monnaies s'accorde complètement avec leur caractère théorique.

Enfin dans une critique récente ¹⁰⁾ de l'essai du savant Mr. Villers sur la monnaie romaine. Mr. Michel Soutzo confirme de nouveau tous ses résultats antérieurs, et il nous démontre en même temps, que l'ingéniosité et l'érudition, qualités qui ne font pas défaut à Mr. Willers, ne suffisent pas pour bien comprendre et rétablir les Systèmes monétaires romains. Il est absolument nécessaire pour cela d'étudier au préalable les origines pondérales des monnaies et de se bien pénétrer du caractère effectif indubitable de tous les monnayages antiques.

La brochure de Mr. Soutzo sur les origines et les rapports de quelques poids antiques ¹¹⁾ a fixé sûrement la signification de plusieurs textes anciens relatifs à des unités pondérales gréco-asiatiques, textes mal interprétés jusqu'ici. Il a pu ainsi établir avec précision la valeur définitive de plusieurs unités de pesée gréco-asiatiques. Ce résultat présente un intérêt considérable pour l'étude des poids et des monnaies antiques.

Notre collègue a consacré plusieurs études aux mon-

⁹⁾ Les monnaies de bronze des préfets de la flotte de Marc Antoine portant des marques de Valeur. Revue Numismatique Française 1906.

¹⁰⁾ Les Recherches récentes sur la Monnaie Romaine-Pline-Mommsen et Mr. Willers. Revue Numismatique Française 1910.

¹¹⁾ Nouvelles recherches sur les origines et les rapports de quelques poids antiques. Revue Numismatique Française 1895.

naïes Ptolémaïques. Ce sont d'abord les essais de restitution des systèmes monétaires Macedoniens et Ptolémaïques¹²⁾. Puis ses nouvelles recherches sur le système de Soter¹³⁾. Enfin son essai de classification¹⁴⁾. Ces divers écrits établissent avec certitude le caractère effectif des monnaies de bronze grecques et exposent avec clarté l'ordonnance au système monétaire de Ptolémée Soter.

En 1900 Mr. Soutzo a présenté du Congrès international de Numismatique de Paris une étude sur les poids et monnaies de la ville de Tomis¹⁵⁾. Cette étude a pour nous un intérêt tout spécial et elle contient une explication ingénieuse des marques de valeur qui figurent sur les monnaies de bronze de la Mésie.

L'étude des poids Assyro-Chaldéens a permis à notre collègue de mettre en évidence, dans son travail sur les origines des poids Romains¹⁶⁾, les liens primitifs qui existent entre les unités pondérales chaldéennes et les poids grecs et romains. En constatant l'identité mathématique du léger poids romain dénommé grain avec le grain pondéral assyro-chaldéen 60^e partie de la petite mine de pesée.

¹²⁾ Essai de restitution des systèmes monétaires Macédoniens des rois Philippe et Alexandre et du système monétaire Egyptien de Ptolémée Soter. Revue Roumaine d'histoire d'archéologie et de Philologie. Bucarest 1893.

¹³⁾ Nouvelles recherches sur le Système Monétaire de Ptolémée Soter. Revue Numismatique Française 1904.

¹⁴⁾ Essai de classification des Monnaies de bronze émises en Egypte par les trois premiers Lagides. Revue Numismatique Française 1909.

¹⁵⁾ Poids et Monnaies de Tomis. Mémoires du Congrès International de Numismatique de Paris 1900.

¹⁶⁾ Les origines Assyro-Chaldéennes des poids romains. Mémoires du Congrès International d'Archéologie du Caire 1909.

Cette identité présente un grand intérêt: non seulement pour la Numismatique et la Métrologie: mais même pour l'Archéologie générale.

Les résultats obtenus par notre collègue, au cours de ses recherches, n'ont pas tous également jusqu'ici été reconnus comme définitifs; mais d'éminents érudits étrangers les admettent déjà. Une preuve évidente de la confiance qu'inspirent les travaux de Mr. Soutzo est le fait, que les savants qui dirigent les fouilles de Suse, pour le compte du gouvernement Français; ont chargé notre collègue de la flatteuse mission; de décrire et d'étudier, le riche trésor de monuments pondéraux antiques découvert en ce lieu par Mr. de Morgan.

Mr. Soutzo a effectué avec conscience et succès cette tâche honorable en publiant dans les Mémoires de la Délégation en Perse son Étude des monuments pondéraux de Suse¹⁷⁾.

Notre Académie salue avec une joie particulière l'entrée de Mr. Soutzo dans son sein comme membre actif. Nous sommes sûrs que notre collègue continuera ses recherches et que par lui le royaume de Roumanie aura sa part contributive dans la solution des problèmes numismatiques, métrologiques et archéologiques qui restent encore à résoudre ou ne sont encore qu'imparfaitement résolus par la science.

¹⁷⁾ Étude des Monuments pondéraux de Suse. Délégation Française en Perse. Tome XII. Recherches archéologiques. Paris LEROUX 1911.

